

Afinação do Olhar

Formação Transitiva
GermlnArte

Notas sobre Afinação do Olhar

Afinação do Olhar apresenta uma coletânea de vídeos reunidos ao longo de vários anos em trabalhos de natureza artística e educativa realizados pela Companhia de Música Teatral em parceria com o Laboratório de Música e Comunicação na Infância do CESEM.

Alguns destes vídeos têm sido partilhados em fóruns de natureza académica, científica, educativa e artística, suscitando interesse não só pelo conteúdo musical e artístico mas também pelo bem-estar que, regra geral, se pode observar em adultos e crianças que participam em acontecimentos de natureza musical e artística.

Os vídeos apresentados estão organizados em categorias de observação relativas a formas de expressão do bebé e a situações de interação. Procurando preservar a possibilidade de olhares mais subjetivos, foi também incluída uma categoria intitulada “narrativas de corpo e voz”, de natureza mais holística. Finalmente, há vídeos que aparecem especificamente classificados no âmbito da teoria da aprendizagem musical – é uma forma de dar destaque a uma das referências de base do nosso trabalho.

Com a proposta apresentada oferece-se um vocabulário que poderá facilitar a partilha de ideias entre os que se interessam por compreender a música e a arte na infância. Há, porém, que ter presente que a sistematização a que se chegou é uma entre outras possibilidades.

Através da observação e da interpretação das situações documentadas nos vídeos, pretende-se ajudar a “afinar o olhar”, numa variação da nossa capacidade de escuta e conexão. Pretende-se também contribuir para um refinamento das capacidades de empatia e sintonização afetiva, basilares em situações implicando relacionamento humano. Para que possamos ser melhores na intenção de nos colocarmos “no lugar do outro”.

Afinação do Olhar (Sight Tuning)

Formação Transitiva
GermlnArte

Notes on Afinação do Olhar (Sight Tuning)

Sight Tuning presents a collection of videos gathered over a period of several years from artistic and educational performances by the Companhia de Música Teatral in partnership with the Laboratory of Music and Communication in Childhood of CESEM.

Some of these videos have been shared in academic, scientific, educational and artistic forums, attracting interest not only for their musical and artistic content but also for the emotional well-being which can be observed in adults and children participating in these musical and artistic events.

The videos are organized into categories based on babies' expressions or to their interactive situations. Seeking to preserve the possibility of more subjective views, a category of a more holistic nature, entitled "body and voice narratives", was also included. Finally, there are videos specifically classified within the scope of musical learning theory — it is a way to highlight one of the basic references of our work.

This proposal offers a vocabulary that can facilitate the sharing of ideas among those interested in understanding music and art in childhood. However, it must be borne in mind that the systematization that has been achieved is only one among several possibilities.

Through observation and interpretation of the situations documented in the videos it is intended to help “to tune up the sight” as a variation of our listening and connection capacities. It is also intended to contribute to a refinement of empathy and affective attunement, basic capabilities in situations involving human relationships. Thus we may become better at intending to put ourselves "in the place of the other."

PARCERIAS



LAMCI

LABORATÓRIO DE
MÚSICA E COMUNICAÇÃO
NA INFÂNCIA



FINANCIAMENTO



APOIOS



FORMAÇÃO TRANSITIVA AFINAÇÃO DO OLHAR

Uma iniciativa do Projeto GermlnArte - TransFormação Artística para o Desenvolvimento Social e Humano a partir da Infância.

Elementos nucleares:

- Observação
- Empatia
- Interpretação

Destinatários:

Educadores, músicos e outros artistas com interesse pela intervenção musical e artística em contextos de interação com bebés e crianças (0-6 anos).

Caracterização geral:

Formação centrada na observação de vídeos sobre arte para a infância, disponibilizados em acesso livre no site da Companhia de Música Teatral. A partir da análise e da discussão sobre comportamentos observados em diferentes contextos de intervenção musical e artística, reflete-se sobre o papel da música e da arte na promoção do bem-estar social e do desenvolvimento humano. São também proporcionadas experiências facilitadoras do desenvolvimento de competências de observação, empatia e inteligência emocional.

Finalidade:

Proporcionar experiências e reflexões que enriqueçam a interação com bebés e crianças.

Objetivos:

- Conhecer as potencialidades educativas do recurso educativo “Afinação do Olhar” disponibilizado no site da Companhia de Música Teatral..
- Desenvolver capacidades de empatia e relacionamento humano
- Conhecer bases psicológicas do desenvolvimento na infância
- Observar e interpretar o comportamento humano em contextos diversificados de intervenção musical e artística
- Refletir sobre o papel da música e da arte desde a infância
- Estabelecer contacto com outros profissionais que lidam com a infância em diferentes contextos.

Duração:

3 horas

Número de formandos:

Mínimo 10 formandos; máximo 25 formandos.

TRANSFORMATION TRAINING

An initiative of the GermlnArte Project - Artistic Transformation for Social and Human Development from Childhood.

Essential elements:

- Observation
- Empathy
- Interpretation

Target audience:

Educators, musicians and other artists interested in musical and artistic intervention in contexts of interaction with infants and children (0–6 years old).

General characterization:

Training centered on the observation of videos on art for children, freely available on the website of the *Companhia de Música Teatral*. Starting from the analysis and discussion of behaviors in different contexts of musical and artistic intervention, the training proposes a reflection on the role of music and art in the promotion of social welfare and human development. The session also promotes experiences that facilitate the development of observation skills, empathy and emotional intelligence.

Aim:

Provide experiences and reflections that enrich the interaction with infants and children.

Goals:

- To demonstrate the educational potential of the resource Sight Tuning available at the website of the *Companhia de Música Teatral*.
- To develop capacities of empathy and human relationships.
- To know the psychological bases of development in childhood.
- To observe and interpret human behaviour in diverse contexts of musical and artistic intervention.
- To reflect on the role of music and art in childhood.
- To establish contact with other professionals who deal with childhood in different contexts.

Duration:

3 hours

Number of trainees:

Minimum 10 trainees; maximum 25 trainees.

Formadores

MIGUEL BARBOSA é psicólogo clínico, psicoterapeuta e assistente convidado da Faculdade de Medicina da Universidade de Lisboa. Mestre em Psicologia (ISPA), em Sociologia da Saúde e da Doença (ISCTE), em Antropologia Social e Cultural (ICS-UL), e em Bioética (FML) e doutorado em Psicologia do Desenvolvimento na Faculdade de Psicologia da Universidade de Lisboa. Investigador do Grupo de Educação e Desenvolvimento Humano do CESEM da NOVA FCSH onde investiga processos de recepção e interação social no domínio da arte para a infância.

MARIANA VENCES Concluiu o curso de Música e Novas Tecnologias na Escola Profissional de Imagem, a Licenciatura em Flauta Transversal na Escola Superior de Música de Lisboa e o Mestrado em Ensino de Educação Musical no Ensino Básico na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade NOVA de Lisboa. Complementarmente, tem frequentado vários cursos em diversas áreas de formação, destacando a sua participação em *Dabo Domo*. Trabalhou em várias escolas de música como professora de Flauta Transversal e Coro. Trabalhou também como professora e coordenadora da disciplina de Educação Musical. Como flautista colaborou com orquestras, grupos de câmara e participa em espetáculos e sessões para bebés. Neste momento é bolsista do CESEM - Laboratório de Música e Comunicação na Infância onde participa em projectos relacionados com o impacto da criação artística para bebés.

Iniciativa e conceção: Projeto GermlnArte

Organização: Helena Rodrigues, Paulo Maria Rodrigues, Paulo Ferreira Rodrigues, Artur Silva

Formadores: Mariana Vences e Miguel Barbosa

Parceria: Companhia de Música Teatral + Laboratório de Música e Comunicação na Infância do CESEM-FCSH - Universidade NOVA de Lisboa

Financiamento: Fundação Calouste Gulbenkian

Secretariado: Cristiana Vicente e Elsa Duarte

Contacto do Projeto GermlnArte: educa@musicateatral.com

Trainers:

MIGUEL BARBOSA is a clinical psychologist, psychotherapist and invited assistant at the Faculty of Medicine of the University of Lisbon. Has four Master degrees: Psychology (ISPA); Sociology of Health and Disease (ISCTE); Social and Cultural Anthropology (ICS-UL) and Bioethics (FML) and a PhD in Developmental Psychology at the Faculty of Psychology of University of Lisbon. He is a researcher of the Education and Human Development Group of the CESEM of NOVA FCSH, where he investigates processes of reception and social interaction in the field of art for children.

MARIANA VENCES completed the Music and New Technologies course at the Escola Profissional de Imagem, the Degree in Flute at the Lisbon Superior School of Music and the Master's Degree in Teaching Music Education in Basic Education at the *Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa*. In addition, she has attended courses in several areas of training, highlighting her participation in *Dabo Domo*.

She has worked in several music schools teaching Flute and Choir. She also worked as a teacher and coordinator of the Music Education discipline. As a flutist she has collaborated with orchestras, chamber groups and participates in shows and sessions for babies. At present, she holds a grant from CESEM – LAMCI (Laboratory of Music and Communication in Childhood) where she participates in projects related to the impact of artistic creation for babies.

Initiative and design: GermlnArte Project

Organization: Helena Rodrigues, Paulo Maria Rodrigues, Paulo Ferreira Rodrigues, Artur Silva

Trainers: Mariana Vences and Miguel Barbosa

Partnership: *Companhia de Música Teatral* + Laboratory of Music and Communication in Childhood at CESEM-FCSH - NOVA University of Lisbon

Funding: Calouste Gulbenkian Foundation

Secretariat: Cristiana Vicente and Elsa Duarte

GermlnArte Project Contact: educa@musicateatral.com